

MEZE / МЕЗЕ

ЦЕНА

ТУРЕЦКИЕ ТРАДИЦИОННЫЕ ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ.
ВЫ МОЖЕТЕ ЗАКАЗАТЬ ПОЛОВИНУ ПОРЦИИ ЛЮБОГО МЕЗЕ. ЦЕНА УКАЗАНА ЗА ОДНУ ЦЕЛУЮ ПОРЦИЮ.
TURKISH TRADITIONAL COLD STARTERS.
DEAR GUESTS, HALF PORTIONS OF ALL THE MEZES ARE AVAILABLE UPON REQUEST.

ОСТРАЯ ЗАКУСКА ЭЗМЕ 150гр. <i>Мелкорубленный помидор с луком и перцем</i> EZME <i>Spicy tomato paste</i>	300
САЛАТ ИЗ БАКЛАЖАН 150гр. <i>Традиционная закуска из обжаренного баклажана</i> PATLICAN SALAD <i>Mashed eggplant salad</i>	300
СОЛЕНЬЯ АНТЕП 200гр. <i>Ассорти из солений</i> TURSUSU <i>Mixed traditonal turkish pickles</i>	250
СЫР ТУЛУМ 50/15/25гр. <i>Сыр из козьего молока. Подается со сливочным маслом</i> TULUM PEYNIRI <i>Turkish goat's milk cheese ripened in goatskin casing</i>	500
ПАНЧО 150гр. <i>Традиционная турецкая закуска из обжаренного картофеля с добавлением баклажана, свежего йогурта и чеснока</i> PANCO <i>Yogurt, garlic, fried potatoes and fried eggplant</i>	250
ХУМУС 150гр. <i>Восточная закуска из гороха нут, тахина (паста из семян кунжута), заправленная оливковым маслом</i> HUMMUS <i>Mashed chick peas with garlic, tahini and extra virgin olive oil</i>	300
БАКЛАЖАН В СОУСЕ 150гр. <i>Нарезанный кубиками баклажан, картофель, зеленый перец, заправленные специальным томатным соусом</i> PATLICAN SOSLU <i>Cube cut eggplants, fried potatoes, green pepper and tomato sauce</i>	300
ХАЙДАРИ 150гр. <i>Нежная закуска из йогурта с чесноком и специями</i> HAYDARI <i>Special turkish yogurt, mint, garlic and dill</i>	250
ЯПРАК САРМА 4шт. <i>Фаршированные виноградные листья с рисовой начинкой, изюмом и специями</i> YAPRAK SARMA <i>Grape leaves stuffed with raisins, rice and turkish all spice</i>	300
ДЖАДЖИК 150гр. <i>Йогурт со свежими огурцами и чесноком</i> CACIK <i>Diluted yogurt seasoned with garlic and the cucumbers</i>	250
АТОМ 150гр. <i>Йогурт с баклажанами, чесноком и перцем</i> ATOM <i>Diluted yogurt with eggplant, garlic and pepper</i>	250
ФАСОЛЬ В ОЛИВКОВОМ МАСЛЕ 150гр. <i>Свежая фасоль с луком, помидорами и чесноком в оливковом масле</i> ÇALI FASULYE <i>Fresh string beans with onions, tomatoes and garlic in extra virgin olive oil</i>	300

ЧИЙ КЁФТЕ 180гр. 600
Булгур, говяжий фарш, специи (Тар-Тар по-Турецки).
Подается по пятницам, субботам и воскресеньям.
CIG KOFTE
Minced raw meat stuffed with onion, mint, parsley and little spice.
Served on Fridays, Saturdays and Sundays.

SOUP / СУП

ЦЕНА

СУП ДНЯ 300мл.
SOUP OF THE DAY

300

COLD STARTERS / ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

МЯСО ФЮМЕ 150/30гр.
SMOKED SLICES OF RIB EYE STEAK

1400

МЯСО ФЮМЕ С СЫРНЫМ АССОРТИ 150/200гр.
CHEESE ASSORTMENT SERVED WITH SMOKED SLICES OF RIB EYE STEAK

1600

КАРПАЧЧО 150/70гр.

Говяжья вырезка с пармезаном и рукколой

VEAL CARPACCIO

Thinly cut sliced veal fillet of meat with arugula and shaved parmesan cheese

1100

ТАР-ТАР ИЗ ГОВЯДИНЫ 150/50гр.

STEAK TARTAR

1600

АССОРТИ ИЗ ОВОЩЕЙ И ЗЕЛЕНИ 760гр.

Помидоры, огурцы, репчатый лук, зеленый лук, лимон, укроп, базилик, кресс-салат, острый перец

ASSORTED VEGETABLES AND GREENS

Tomatoes, cucumbers, onions, green onions, lemon, dill, basil, cress, hot pepper

1400

SALADS / САЛАТЫ

САЛАТ ГАВУРДАГ 400гр.

Традиционный салат из помидора, орехов и зелени с гранатовым соусом

GAVURDAGI SALAD

Cubed cut small tomatoes with parsley, walnuts and pomegranate dressing

800

САЛАТ ОТТОМАН 300гр.

Микс салатов, овечий сыр, грецкие орехи и зерна граната с оливково-лимонной заправкой

OTTOMAN SALAD

Mixed greens with crushed goat cheese, walnuts and pomegranate seeds

900

САЛАТ ЗЕЛЕНЬЙ 280гр.

Свежий салат из зелени

GREEN SALAD

600

САЛАТ ЦЕЗАРЬ С КУРИЦЕЙ 350гр.

Классический салат Цезарь. Подается сыром пармезан

CEASAR SALAD

Roman lettuce with crotuons , chicken serves in ceasar salad dressing

800

САЛАТ ЧОБАН 550гр.

Классический салат из помидоров, огурцов и красного лука, заправленный оливковым маслом

CHOBAN SALAD

Chopped tomatoes, cucumbers, onions in olive oil & lemon dressing

800

*ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ ВАШЕМУ ОФИЦИАНТУ О ЛЮБЫХ ПИЩЕВЫХ АЛЛЕРГИЯХ ИЛИ ДИЕТИЧЕСКИХ ОГРАНИЧЕНИЯХ.
PLEASE INFORM YOUR SERVER FOR ANY FOOD ALLERGIES OR DIETARY RESTRICTIONS.*

HOT STARTERS / ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

ХУМУС-БАСТУРМА 200/20/10гр. <i>Хумус с кусочками бастурмы</i> HUMMUS WITH PASTRAMI <i>Mashed chickpeas,tahini, garlic with turkish pastrami served hot</i>	500
МЯСО ФЮМЕ С СОУСОМ ЧЕДДАР 150/100гр. SMOKED BEST CUT OF MEAT SERVED WITH CHEDDAR CHEESE SAUCE	1550
СУДЖУК ОТТОМАН 150гр. <i>Суджук по рецептам нашего ресторана, приготовленный на гриле. Подается с острым запеченным картофелем</i> OTTOMAN SUCUK <i>Special turkish sausage stuffed with pistachio served with baked potatoes</i>	600
ИШЛИ КЕФТЕ 100гр. <i>Котлетки из говядины с булгуром и орехами</i> ICLI KOFTE <i>Stuffed fried meat balls with special fillings</i>	400

FROM THE OVEN / БЛЮДА ИЗ ПЕЧИ

ЛАХМАДЖУН 250гр. <i>Хрустящая лепешка, покрытая сочным фаршем и восточными специями. Подается с свежей зеленью и лимоном</i> LANMACUN <i>Thin, crispy flat bread topped with mixture of minced meat with peppers, tomato, fresh herbs and earthy spices</i>	300
МИНИ-ЛАХМАДЖУН 100гр. <i>Маленькая лепешка, покрытая сочным фаршем и восточными специями.</i> MINI LANMACUN <i>Thin, crispy small flat bread topped with mixture of minced meat with peppers, tomato, fresh herbs and earthy spices</i>	170
ОТТОМАН ЛАХМАДЖУН 350гр. <i>Фирменный острый лахмаджун, покрытый гранатовым соусом и грецким орехом.</i> OTTOMAN LANMACUN <i>Thin, crispy flat bread topped with mixture of lamb meat with peppers, tomato, pomegranate sauce, walnuts, fresh herbs and earthy spices</i>	500
ПИДЕ С СЫРОМ 300гр. <i>Турецкая лепешка с сыром кашар с овощами</i> CHEESE PIDE <i>Thin turkish pita with cheese,tomato and pepper</i>	600
ПИДЕ С ГОВЯДИНОЙ 350гр. <i>Турецкая лепешка с говядиной и сыром</i> BEEF PIDE <i>Thin and crispy turkish pita topped with beef and cheese</i>	700
ПИДЕ С СУДЖУКОМ 350гр. <i>Турецкая лепешка с суджуком и сыром</i> SUCUK PIDE <i>Thin and crispy turkish pita topped with sliced turkish cured sausage and cheese</i>	700
МИКС ПИДЕ 350гр. <i>Турецкая лепешка с суджуком, рубленой говядиной и сыром Кашар</i> MIX PIDE <i>Thin and crispy turkish pita topped with sliced turkish cured sausage, lamb meat, cheese and peppers</i>	800
ПИДЕ С ОВОЩАМИ 350гр. <i>Турецкая лепешка с грибами, помидорами, перцем, сыром Кашар и восточными специями</i> VEGETABLES PIDE <i>Thin and crispy turkish pita topped with mushrooms, tomatoes, cheese and peppers</i>	500

STEAK HOUSE / СТЕЙК МЕНЮ

ОТТОМАН СПЕШЛ ШАТОБРИАН 400гр. 4600
Говяжья вырезка на две персоны. Подается с овощами и хрустящим хлебом
OTTOMAN SPECIAL CHATEAUBRIAND
Beef sirloin fillets for two persons. Served with boiled vegetables and crspy bread, prepared by the table side

СТЕЙК БОН-ФИЛЕ 220/80гр. 2400
Филе-вырезка. Подается с овощами
STEAK FILLET COOKED TO YOUR PERFECTION
Served with boiled vegetables

ОТТОМАН ЛОКУМ 220/80гр. 2400
Премимальная говяжья вырезка по нашему изысканному рецепту. Подается с овощами
OTTOMAN LOKUM
Served with boiled vegetables and cooked by table side

МИРАТОРГ

DRY AGED / СТЕЙКИ СУХОГО СОЗРЕВАНИЯ

ОТТОМАН ГОВЯЖЬЯ ПИРЗОЛА 850/80гр. 4800
Мясо на кости из спиной части быка, приготовленное по нашему особому рецепту. Подается с овощами
OTTOMAN DANA PIRZOLA
Served with boiled vegetables

ПОРТЕРХАУС 600/80гр. 3800
Стейк из мраморной говядины с насыщенным вкусом. Подается с овощами
PORTER HOUSE
Served with boiled vegetables

ТИ-БОН СТЕЙК 450/80гр. 3200
Сочный стейк на кости с особым ароматом и ярким вкусом. Подается с овощами
T-BONE STEAK
Served with boiled vegetables

ДАЛЛАС СТЕЙК 400/80гр. 3000
Подается с овощами
DALLAS STEAK
Served with boiled vegetables

РИБАЙ СТЕЙК 350/80гр. 3000
Самый популярный стейк из мраморной говядины. Подается с овощами
RIB EYE STEAK
Served with boiled vegetables

АНТРЕКОТ СТЕЙК 300/80гр. 2800
2-3 слайса из Рибай стейка. Подается с овощами
ENTRECOTE STEAK
2-3 slices of Rib eye steak. Served with boiled vegetables

НЬЮ-ЙОРК СТЕЙК 300/80гр. 2500
Премимальный стейк с самым ярким и насыщенным вкусом мяса. Подается с овощами
NEW-YORK STEAK
Served with boiled vegetables

СЛАЙС СТРИП СТЕЙК 300/80гр. 2500
Нарезанный премиальный стейк с самым ярким и насыщенным вкусом мяса. Подается с овощами
SLICE STRIPLOIN STEAK
Sliced striploin steak. Served with boiled vegetables

СПАГЕТТИ СТЕЙК 250/80гр. 2000
Тонко нарезанный стриплоин
STEAK SPAGHETTI
Thinly sliced strip loin



OTTOMAN SPECIAL KEBABS / ФИРМЕННЫЕ КЕБАБЫ ОТТОМАН

ТОПКАПЫ КЕБАБ 320/250гр. <i>Острый рубленый фарш из баранины с турецкой пастромой и сыром кашар, завернутый в стейк из баранины.</i> ТОРКАРИ КЕБАБ <i>Hand minced spicy lamb meat mixed with Turkish pastrami, kashar cheese and wrapped in lamb steak strings mounted on a wide iron skewer and grilled on an open mangal</i>	2200
АДАНА ОТТОМАН СПЕШЛ 360/300гр. <i>Пряный кебаб из рубленого мяса.</i> ADANA OTTOMAN SPECIAL <i>Flattened spicy hand-minced meat kebab mounted on a wide iron skewer and grilled on an open mangal</i>	1800
ШАШЛЫК 220/80гр. <i>Ароматный и сочный шашлык из говядины с карамелизированным луком</i> SASLIK <i>Best cut of beef consisting of marinated cubes of meat, grilled and served with caramalized onions</i>	1700
ОТТОМАН КЕБАБ 200/250гр. <i>Кебаб из молодого барашка с обжаренными баклажанами и сыром по нашему особому рецепту. Подается с турецкой лепешкой</i> OTTOMAN KEBAB <i>Cubes of grilled lamb meat on top of smoked eggplant salad and cheese, served with turkish pita bread</i>	1400
ЧОБАН КАВУРМА 200/250гр. <i>Кусочки баранины с овощами и восточными специями. Подается с овощами и турецкой лепешкой</i> CHOBANI KAVURMA <i>Braised lamb meat served with green peppers, tomato and turkish pita bread</i>	1200
АЛИ НАЗИК КЕБАБ 200/250гр. <i>Ароматный и сочный кебаб из молодого барашка с баклажанами и сыром. Подается с соусом, йогуртом и турецкой лепешкой</i> ALI NAZIK KEBAB <i>Small grilled of lamb meat on top of smoked eggplant salad, cheese, yogurt and garlic. Served with turkish pita bread</i>	1100

КЕБАБС / КЕБАБЫ

АДАНА КЕБАБ 180/210гр. <i>Рубленый фарш из мяса молодого барашка для любителей острых блюд.</i> <i>Подается с овощами, красным луком и турецкой лепешкой</i> ADANA KEBAB <i>Hand-minced spicy lamb meat mounted on a wide iron skewer and grilled on an open mangal filled with burning charcoal. Served with tomato, green pepper and turkish pita bread</i>	900
УРФА КЕБАБ 180/210гр. <i>Сочное люля из мяса молодого барашка с зеленью. Подается с овощами, красным луком и турецкой лепешкой</i> URFA KEBAB <i>Hand-minced lamb meat mounted on a wide iron skewer and grilled on an open mangal filled with burning charcoal. Served with tomato, green pepper and turkish pita bread</i>	900
БЕЙТИ КЕБАБ 200/210гр. <i>Фарш молодого барашка с зеленью. Подается с овощами</i> BEYTI <i>Turkish ground lamb, grilled on a skewer served with tomato and green pepper</i>	1000
ДУРУМ БЕЙТИ 200/210гр. <i>Кебаб из молодого барашка с зеленью, завернутый в лаваш. Подается с овощами и йогуртом с баклажаном и чесноком</i> DURUM BEYTI <i>Ground lamb, grilled on a skewer and served wrapped in lavash. Served with parsley, pepper and eggplant-garlic yogurt</i>	1100
АНТЕП КЕБАБ С ФИСТАШКАМИ 180/210гр. <i>Кебаб из молодого барашка с фисташками. Подается с овощами и национальной лепешкой</i> FISTIKLI KEBAB <i>Hand-minced pistachio stuffed lamb meat mounted on a wide iron skewer and grilled on an open mangal filled with burning charcoal. Served with tomato, green pepper and turkish pita bread</i>	1100
ШАШЛЫК ИЗ БАРАНИНЫ 220/210гр. <i>Мясо молодого барашка. Подается с овощами гриль и турецкой лепешкой</i> KUZU SHISH <i>Skewered and grilled cubes of lamb meat served with tomato, pepper and pita bread</i>	1200
КЕБАБ С ОВОЩАМИ 180/210гр. <i>Кебаб с ароматными специями и овощами. Подается с овощами гриль и турецкой лепешкой</i> SEBZELI KEBAB <i>Hand-minced vegetable stuffed lamb meat mounted on a wide iron skewer and grilled on an open mangal filled with burning charcoal. Served with tomato, green pepper and turkish pita bread</i>	950

БАРАНИНА НА ШПАЖКАХ 180/210гр. 900
Молодая баранина на шпажках. Подается с овощами гриль и турецкой лепешкой
KUZU SOP SHISH
Skewered and grilled smallcubes of lamb meat served with tomato, pepper, onion and pita bread

МИКС КЕБАБ 300/210гр. 1900
Довольно сытное мяное ассорти. Подается с овощами гриль и турецкой лепешкой
MIXED GRILLS
Mixture of mix grilled meats served with tomato, onion and pita bread

LAMBS / БЛЮДА ИЗ БАРАНИНЫ

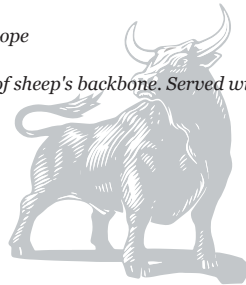
БАРАНЬЯ ПИРЗОЛА 250/80гр. 1400
Каре барашка для настоящих гурманов. Подается с картофельным пюре
KUZU PIRZOLA
Lamb chops. Served with mashed potatoes

БАРАНИЙ ТАЧ 750/80гр. 3900
Каре барашка для настоящих гурманов. Подается с картофельным пюре(блюдо на компанию)
KUZU TAC
Lamb chops. Served with mashed potatoes. Dish for company

ОТТОМАН ЛОКУМ ИЗ БАРАНИНЫ 220/80гр. 1700
Баранья вырезка по нашему изысканному рецепту. Подается с картофельным пюре
OTTOMAN KUZU LOKUM
Ottoman lamb sirloin. Served with mashed potatoes

СТЕЙК ИЗ БАРАШКА 250гр. 1500
Сочный стейк барашка. Подается с картофельным пюре
KUZU KUSLEME
Fatless and nerveless Lamb meat stretching on both sides of sheep's backbone. Served with mashed potatoes

КАФЕС ИЗ БАРАНИНЫ 1100гр. 4300
Сочная баранина на косточках
KUZU KAFES
Whole lamb ribs deboned at the table side



CHICKEN / БЛЮДА ИЗ КУРИЦЫ

ШАШЛЫК ИЗ КУРИЦЫ 250/210гр. 700
Сочный шашлык из кусочков курицы. Подается с овощами гриль и турецкой лепешкой
PILIC SHISH
Skewered and grilled cubes of chicken meat served with tomato, pepper and pita bread

КУРИННЫЕ КРЫЛЫШКИ 220/210гр. 600
Куриные крылышки на мангале с овощами гриль и турецкой лепешкой
PILIC KANAT
Grilled chicken wings served with tomato, green pepper and pita bread

БЕЙТИ ИЗ КУРИЦЫ 220/210гр. 700
Традиционный кебаб из куриного фарша с зеленью. Подается с овощами гриль и турецкой лепешкой
PILIC BEYTI
Ground chicken meat, grilled on a skewer served with tomato and green pepper

АДАНА КЕБАБ ИЗ КУРИЦЫ 180/210гр. 700
Традиционный кебаб из курицы. Подается с овощами гриль и турецкой лепешкой
PILIC ADANA
Hand-minced spicy chicken meat mounted on a wide iron skewer and grilled on an open mangal filled with burning charcoal. Served with tomato, green pepper and turkish pita bread

BURGERS & KOFTE / БУРГЕРЫ & КЕФТЕ

ЧИЗБУРГЕР 180/100гр. 750
Классический бургер с говяжьим фаршем и сыром Чеддер. Подается с картофелем фри
CHEESE BURGER
Beef patty topped with cheddar cheese, burger buns and served with french fries

ЛОКУМ БУРГЕР 150/100гр. 1000
Сочная говяжья вырезка с сыром Чеддар. Подается с картофелем фри
LOKUM BURGER
Steak patty topped with cheddar cheese, burger buns and served with french fries

3 МИНИ БУРГЕРА 180/100гр. 800
Три сочных маленьких бургера. Подается с картофелем фри
MINI TRIO BURGER
Trio burgers burger buns served with french fries

ОТТОМАН СПЕШАЛ БУРГЕР 180/50/100гр. 1200
Наш фирменный бургер с карамелизированным луком и соусом. Подается с картофелем фри
OTTOMAN BURGER
Beef patty burger buns served with french fries

ОТТОМАН КАСАП КЕФТЕ 220/100гр. 900
Турецкие котлетки по особому рецепту. Подается с картофелем-фри
OTTOMAN KASAP KOFTE
Ottoman butcher meatballs. Served with bean salad, hot sauce and french fries

ОТТОМАН КЕФТЕ С СЫРОМ КАШАР 220/100гр. 950
Острые котлетки по специальному рецепту с сыром кашар. Подается с картофелем-фри
KASARLI KOFTE
Ottoman cheese meatballs. served with bean salad, hot sauce and french fries

SIDE ORDERS / ГАРНИРЫ

ШПИНАТ В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ 120гр. 300
CREAMED SPINACH

ГРИБНОЕ СОТЕ 120гр. 250
MUSHROOMS SAUTE

КАРТОФЕЛЬ ФРИ 150гр. 250
FRENCH FRIES

КАТОФЕЛЬНОЕ ПЮРЕ 150гр. 250
MASHED POTATOES

ОВОЩНОЕ СОТЕ 150гр. 450
VEGETABLES SAUTE

ОВОЩИ-ГРИЛЬ 150гр. 550
GRILLED VEGETABLES



DESSERTS-FRUITS / ДЕСЕРТЫ

КАТМЕР 200/50гр. 1000
Слоеное тесто с фисташками. Подается с мороженым
KATMER
Sweet flaky pastry filled with pistachios and served with the ice cream

КАДАИФ 130/50гр. 600
Турецкий десерт из тонкого нитеобразного теста Кадаиф. Подается с мороженым
KADAYIF
Sweet shredded wheat with pistachios served with ice cream

КЮНЕФЕ 200/50гр. 600
Хрустящее тесто Кадаиф, пропитанное специальным сиропом с расплавленной моцареллой. Подается с мороженым
KUNEFE
Made with thin noodle-like pastry, soaked in sweet, sugar-based syrup and layered with cheese, served with ice cream

ХАВУЧ ДИЛИМИ (БАКЛАВА) 140/50гр. 800
Турецкая пахлава с фисташками. Подается с мороженым
BAKLAVA
Pastry made of layers of filo filled with chopped nuts and sweetened and held together with syrup and honey. Served with ice cream

СЮТЛАЧ 300гр. 400
Турецкий рисовый пудинг
SUTLAC
Turkish rice pudding

МОРОЖЕНОЕ 3 ШАРИКА 150гр. 300
Сливочное / шоколадное / клубничное
ICE CREAM
Vanillia / Chocolate / Strawberry

ФРУКТЫ 1000
SEASONAL FRESH FRUITS

Дорогие гости!
Приготовленные ниже блюда готовятся нашим шеф-поваром в духовке не менее 4-6 часов только к выходным дням.

Dear guests,
Below dishes has been prepared in the oven at least 4-6 hours by our executive chef for the weekends only.

БАРАНЬЯ ЛОПАТКА 800-1000гр. **2700**

Пряная лопатка молодого барашка. Подается с красным луком и рукколой.

LAMB SHOULDER

Ovened lag of lamb. served with red onions and arugula.

БАРАНЬЯ ГОЛЕНЬ 350гр. **1300**

Баранина с изысканным вкусом. Подается с картофельным пюре.

LAMB SHANK

Served with mashed potatoes.

ШЕЯ БАРАШКА 500гр. **2000**

LAMB NECK

АССАДО ИЗ ГОВЯДИНЫ **1900**

Особое блюдо, выдержанное в печи в течение 8 часов.

BEEF ASADO

Asado foods cured in a special oven. The cooking time is 8 hours.

Блюдо на 2 персоны / A dish for 2 person

3300
Блюдо на 4 персоны / A dish for 4 person



OTTOMAN
Ozgur Chef
STEAK HOUSE & KEBAB